

B.2. Die Ökosteuer ist eine den Akzisen gleichgestellte Steuer, mit der ein zum Verbrauch vermarktetes Produkt belegt wird, weil es für umweltbelastend angesehen wird (Artikel 369 1<sup>o</sup> des Gesetzes vom 16. Juli 1993).

Steuerpflichtig ist jede natürliche oder juristische Person, die mit einer Ökosteuer belegte Produkte zum Verbrauch vermarktet (Artikel 369 12<sup>o</sup> des Gesetzes vom 16. Juli 1993).

B.3. Die Einführung einer Ökosteuer auf ein Produkt kann dessen Verkaufspreis erhöhen und demzufolge zu einer Änderung des Kaufverhaltens des Verbrauchers führen.

B.4. Es steht jedem Bürger frei, eine solche Zielsetzung zu kritisieren und die Erheblichkeit der zu ihrer Erfüllung eingesetzten Mittel in Abrede zu stellen. Nur derjenige, der unter Beweis stellt, daß er Gefahr läuft, durch die fraglichen Maßnahmen unmittelbar und persönlich betroffen zu werden, weist das erforderliche Interesse an ihrer Anfechtung vor dem Hof nach.

B.5. Die klagenden Parteien räumen ein, daß sie nicht selbst steuerpflichtig im Sinne von Artikel 369 12<sup>o</sup> des Gesetzes vom 16. Juli 1993 sind, und zeigen nicht auf, inwieweit sie von den bestrittenen Maßnahmen persönlich und unmittelbar betroffen wären.

B.6. Indem sie sich *in abstracto* auf ihre bloße Eigenschaft als Verbraucher berufen, ohne dabei zu verdeutlichen, in welcher Hinsicht die angefochtenen Gesetzesbestimmungen sie unmittelbar betreffen würden, weisen sie nicht das rechtlich erforderliche Interesse im Sinne von Artikel 2 2<sup>o</sup> des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof nach.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

erklärt die Klagen für unzulässig.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 14. Dezember 1994.

Der Kanzler,

L. Potoms.

Der Vorsitzende,

L. De Grève.

#### DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER EN MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 94 — 3319

[C — 21404]

14 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit betreffende de ontbinding van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten en de overdracht van zijn goederen, rechten en verplichtingen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de afschaffing of de herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991, inzonderheid artikel 26bis, § 2 en § 5, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993;

Gelet op het advies van de Vlaamse Regering, gegeven op 19 oktober 1994;

Gelet op het advies van de Waalse Regering, gegeven op 13 oktober 1994;

Gelet op het advies van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, gegeven op 20 oktober 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Landbouw en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder :

1<sup>o</sup> de Dienst : de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten;

2<sup>o</sup> het Departement : de Staat — Ministerie van Landbouw;

3<sup>o</sup> de Gewesten : het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 2.** De Dienst wordt ontbonden.

Met het oog op deze ontbinding blijft hij voortbestaan gedurende de volledige duurtijd daarvan en wordt hij vertegenwoordigd door zijn raad van bestuur.

**Art. 3.** De goederen, rechten en verplichtingen van de Dienst worden aan het Departement en de Gewesten overgedragen op de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Deze overdracht geschiedt op basis van de statutaire balans opgemaakt per 31 december 1993, goedgekeurd door de raad van bestuur.

#### SERVICES DU PREMIER MINISTRE ET MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 94 — 3319

[C — 21404]

14 DECEMBRE 1994. — Arrêté royal relatif à la dissolution de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles et au transfert de ses biens, droits et obligations

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1993, notamment l'article 26bis, § 2 et § 5, inséré par la loi du 16 juillet 1993;

Vu l'avis du Gouvernement flamand, donné le 19 octobre 1994;

Vu l'avis du Gouvernement wallon, donné le 13 octobre 1994;

Vu l'avis du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 20 octobre 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de l'Agriculture et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1<sup>o</sup> l'Office : l'Office national des débouchés agricoles et horticoles;

2<sup>o</sup> le Département : l'Etat — Ministère de l'Agriculture;

3<sup>o</sup> les Régions : la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 2.** L'Office est mis en dissolution.

En vue de cette dissolution, il subsiste pour toute la durée de celle-ci et est représenté par son conseil d'administration.

**Art. 3.** Les biens, droits et obligations de l'Office sont transférés au Département et aux Régions à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Ce transfert se fait sur base du bilan statutaire arrêté au 31 décembre 1993 et approuvé par le conseil d'administration.

**Art. 4.** Het werkkapitaal en de reserves van de Dienst worden overgedragen aan het Departement of aan de Gewesten naargelang het controle- of promotietaken betreft.

De voorzieningen voor dubieuze vorderingen verbonden aan de promotietaken worden aan de Gewesten overgedragen volgens de ligging van de uitbatingszetel van de schuldenaar.

De personeelschulden worden overgedragen aan het Departement of aan de Gewesten volgens de hen overgedragen personeelsleden.

De overige schulden, creditsaldi van geldbewegingen en wachtrekeningen worden aan het Departement of aan de Gewesten overgedragen naargelang het controle- of promotietaken betreffen.

**Art. 5. § 1.** Het meubilair en de uitrusting waarover ieder personeelslid van de Dienst beschikt, wordt overgedragen aan het Gewest waarnaar het personeelslid zelf overgaat volgens een inventaris opgesteld door de raad van bestuur.

§ 2. De werken en tijdschriften van de bibliotheek en de videotheek van de Dienst betreffende de promotietaken worden overgedragen aan de Gewesten, volgens een lijst opgesteld door de raad van bestuur en die aan elk van hen wordt bezorgd. Alle overige werken en tijdschriften van de bibliotheek en de videotheek van de Dienst worden aan het Departement overgedragen.

§ 3. De uitrusting en het meubilair dat niet rechtstreeks tot de uitrusting van het personeelslid behoort en voor promotietaken wordt aangewend, wordt overgedragen aan de Gewesten op basis van een inventaris opgesteld door de raad van bestuur.

Het materieel en de programma's van het informaticacentrum worden aan de Gewesten en aan het Departement overgedragen volgens de beschikkingen opgenomen in het protocol van 22 november 1994 gesloten tussen het Departement en de Gewesten.

§ 4. De vorderingen en dubieuze vorderingen met betrekking tot de promotietaken worden aan de Gewesten overgedragen volgens de ligging van de uitbatingszetel van de schuldenaar.

§ 5. De vorderingen op het personeel worden overgedragen aan het Departement of aan de Gewesten volgens de hen overgedragen personeelsleden.

§ 6. De overige vorderingen, debetsaldi van geldbewegingen en wachtrekeningen, de waarborgen, voorschotten, orderekeningen en financiële rekeningen worden aan het Departement of aan de Gewesten overgedragen naargelang het controle- of promotietaken betreffen.

**Art. 6.** De goederen, rechten en verplichtingen niet toegekend krachtens de artikelen 4 en 5 worden aan het Departement overgedragen volgens een inventaris opgesteld door de raad van bestuur.

Het saldo van de orderekeningen wordt gestort op aan te leggen rekeningen bij de Federale Staat of aan de betrokken Gewesten.

De saldi van de andere financiële rekeningen toegekend aan het Departement in toepassing van dit besluit worden in de Schatkist gestort.

**Art. 7.** De rechten en verplichtingen voortvloeiend uit de promotietaken en overgedragen aan de Gewesten worden, tenzij anders bepaald in dit besluit, onder hen verdeeld volgens de verdeelsleutels bepaald in de bijlage.

**Art. 8.** De verplichtingen voortspruitend uit hangende geschillen en niet uitgedrukt op de balans worden aan het Departement overgedragen voor zover het controletaken betreft en onder de Gewesten verdeeld als ze promotietaken betreffen volgens de verdeelsleutels voorzien in artikel 7.

De rechten en verplichtingen met betrekking tot de intellectuele eigendom van de logo's en merken van de Dienst worden aan het Departement en aan de Gewesten overgedragen volgens de beschikkingen opgenomen in het protocol door hen gesloten op 15 oktober 1994.

**Art. 4.** Les fonds et réserves de l'Office sont transférés au Département ou aux Régions selon qu'ils concernent des activités de contrôle ou des activités de promotion.

Les provisions pour créances douteuses concernant l'activité de promotion sont transférées aux Régions sur la base de la localisation du siège d'exploitation du débiteur.

Les dettes relatives au personnel sont transférées au Département ou aux Régions avec les membres du personnel qu'elles concernent.

Les autres dettes, soldes créditeurs de mouvements de fonds ou de comptes transitoires sont transférés au Département ou aux Régions selon qu'ils concernent des activités de contrôle ou des activités de promotion.

**Art. 5. § 1er.** Le mobilier et l'équipement dont dispose chaque agent de l'Office est transféré à la Région à laquelle l'agent est transféré lui-même, sur base d'un inventaire dressé par le conseil d'administration.

§ 2. Les ouvrages et revues de l'Office de la bibliothèque et de la vidéothèque relatifs aux missions de promotion sont transférés aux Régions suivant un inventaire établi par le conseil d'administration et remis à chacune d'elles. Tous les autres ouvrages et toutes les autres revues de la bibliothèque et de la vidéothèque de l'Office sont transférés au Département.

§ 3. Le matériel et le mobilier non directement rattachés à un agent mais qui sont utilisés dans le cadre des activités de promotion sont transférés aux Régions, sur base d'un inventaire dressé par le conseil d'administration.

Le matériel et les logiciels du centre de traitement de l'information sont transférés aux Régions et au Département selon les dispositions du protocole conclu le 22 novembre 1994 entre le Département et les Régions.

§ 4. Les créances et les créances douteuses concernant des activités de promotion sont transférées aux Régions sur la base de la localisation du siège d'exploitation du débiteur.

§ 5. Les créances relatives au personnel sont transférées au Département ou aux Régions avec les membres du personnel qu'elles concernent.

§ 6. Les autres créances, soldes débiteurs de mouvements de fonds ou de comptes transitoires, les garanties, avances, soldes de comptes pour ordre et de comptes financiers sont transférés au Département ou aux Régions selon qu'ils concernent des activités de contrôle ou des activités de promotion.

**Art. 6.** Les biens, droits et obligations non attribués en application des articles 4 et 5 sont transférés au Département sur base d'un inventaire dressé par le conseil d'administration.

Le solde des comptes pour ordre est versé à des comptes pour ordre ouverts à cet effet auprès de l'Etat fédéral ou aux Régions concernées.

Les soldes des autres comptes financiers attribués au Département en vertu du présent arrêté font l'objet d'un versement au compte du Trésor

**Art. 7.** Les droits et obligations résultant des activités de promotion et transférés aux Régions sont, sauf disposition contraire du présent arrêté, répartis entre elles selon les clefs de répartition fixées dans l'annexe.

**Art. 8.** Les obligations résultant des litiges en cours et non exprimées au bilan sont transférées au Département si elles concernent des activités de contrôle et elles sont réparties entre les Régions si elles concernent des activités de promotion selon les clefs de répartition visées à l'article 7.

Les droits et obligations afférents à la propriété intellectuelle des logos et des marques de l'Office sont transférés au Département et aux Régions sur base des dispositions du protocole conclu entre eux le 15 octobre 1994.

**Art. 9.** De raad van bestuur van de Dienst kan, in overleg met het Departement en de Gewesten, naargelang van het geval, ten behoeve van de ontbinding, kosteloos beschikken over de personeelsleden en de goederen van de Dienst die zijn overgedragen.

**Art. 10.** De goederen worden overgedragen in de staat waarin zij zich bevinden.

**Art. 11.** Alle handelingen betreffende de personeelsleden alsmede betreffende de goederen, rechten en verplichtingen bedoeld in de artikelen 4 tot 8, die door de Dienst gesteld worden binnen de grenzen van een gezond en redelijk beheer in de periode tussen 1 januari 1994 en de datum waarop de ontbinding wordt afgesloten, worden geacht te zijn verricht in naam en voor rekening van het Departement of van het Gewest waaraan die personeelsleden worden overgedragen of waaraan de goederen, rechten en verplichtingen worden toegewezen.

De uitgaven met betrekking tot de handelingen bedoeld in het eerste lid worden tussen de Staat en de Gewesten verdeeld in volgende verhouding :

Federale Staat : 83,86 %

Vlaams Gewest : 9,76 %

Waals Gewest : 4,67 %

Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 1,71 %

**Art. 12.** Nadat het door de Ministerraad aangeduide ambtenaren opgemaakt eindverslag betreffende de verdeling is bezorgd aan de Eerste Minister en aan de toezichhoudende Minister en na mededeling aan de raad van bestuur van de Dienst, sluit de Koning de ontbindingsprocedure af, na advies van de betrokken Regeringen.

**Art. 13.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

**Art. 14.** Onze Eerste Minister en Onze Minister van Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Landbouw,

A. BOURGEOIS

Bijlage

Verdeelsleutels promotiefondsen

**Art. 9.** Le conseil d'administration de l'Office peut, en concertation avec le Département et les Régions, selon le cas, disposer sans indemnisation, pour les besoins de la dissolution, des membres du personnel et des biens de l'Office transférés.

**Art. 10.** Les biens sont transférés dans l'état où ils se trouvent.

**Art. 11.** Tous les actes relatifs aux membres du personnel ainsi qu'aux biens, droits et obligations visés aux articles 4 à 8, que l'Office accomplit dans les limites d'une gestion saine et raisonnable pendant la période comprise entre le 1er janvier 1994 et la date de la clôture de la dissolution sont réputés avoir été faits au nom et pour le compte du Département ou de la Région à laquelle ces membres du personnel sont transférés ou à laquelle ces biens, droits et obligations sont attribués.

Les dépenses relatives aux actes visés à l'alinéa premier sont réparties entre l'Etat et les Régions selon les proportions suivantes :

Etat fédéral : 83,86 %

Région flamande : 9,76 %

Région wallonne : 4,67 %

Région de Bruxelles-Capitale : 1,71 %

**Art. 12.** Après la remise au Premier Ministre et au Ministre de tutelle du rapport final de partage établi par les fonctionnaires désignés par le Conseil des Ministres et après la communication de ce rapport au conseil d'administration de l'Office, le Roi clôt la procédure de dissolution, après avis des Gouvernements concernés.

**Art. 13.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1994.

**Art. 14.** Notre Premier Ministre et Notre Ministre de l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

Annexe

Clefs de répartition fonds de promotion

Sector — Secteur	Vlaamse Gewest — Région flamande %	Waalse Gewest — Région wallonne %	Brussels H. Gewest — Région de Brux.-Cap. %
Akkerbouwprodukten Grandes cultures	76,49	22,52	0,99
Fruit en groenten Fruits et légumes	92,13	7,11	0,76
Niet-eetbare tuinprodukten Horticoles non comestibles	68,02	25,59	6,40

Sector — Secteur	Vlaamse Gewest — Région flamande  %	Waalse Gewest — Région wallonne  %	Brussels H. Gewest — Région de Brux.-Cap.  %
Runder, schapen-, geitenvlees,... Viande bovine, ovine...	65,10	30,58	4,31
Varkensvlees Viande porcine	85,21	12,90	1,89
Pluimvee, kleinvee, eieren Aviculture et petit élevage	85,88	12,94	1,18
Zuivel Lait	63,30	36,52	0,18
Zeevisserij Pêche maritime	77,30	19,06	3,64

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Landbouw,

A. BOURGEOIS

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

#### MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 94 — 3320

[C — 3751]

**1 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 25 februari 1994 betreffende financiële betrekkingen met Haïti**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de controle op den wissel, inzonderheid op artikel 1, eerste lid, gewijzigd bij de besluitwetten van 16 maart 1945 en 4 juni 1946 en bij de wet van 23 december 1974;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat ingevolge resolutie 944 van 29 september 1994 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, die inging op 16 oktober 1994, de dag volgend op de terugkeer van de wettig verkozen President Jean-Bertrand Aristide, de maatregelen aangaande Haïti onverwijld dienen te worden opgeheven die zijn vervat in de resoluties 841 van 16 juni 1993, 873 van 13 oktober 1993 en 917 van 6 mei 1994, zijnde sancties tegenover Haïti inzonderheid bestaande uit een financieel embargo;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het koninklijk besluit van 25 februari 1994 betreffende financiële betrekkingen met Haïti wordt opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

#### MINISTÈRE DES FINANCES

F. 94 — 3320

[C — 3751]

**1er DECEMBRE 1994. — Arrêté royal portant abrogation de l'arrêté royal du 25 février 1994 relatif aux relations financières avec Haïti**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes, notamment l'article 1er, alinéa 1er, modifié par les arrêtés-lois du 16 mars 1945 et du 4 juin 1946 et par la loi du 23 décembre 1974;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que suite à la résolution 944 du 29 septembre 1994 du Conseil de sécurité des Nations Unies, entrée en vigueur le 16 octobre 1994, lendemain du retour en Haïti du Président légitimement élu, Jean-Bertrand Aristide, il y a lieu de supprimer sans délai les mesures relatives à Haïti énoncées dans les résolutions 841 du 16 juin 1993, 873 du 13 octobre 1993 et 917 du 6 mai 1994, c'est-à-dire les sanctions à l'égard d'Haïti consistant notamment en un embargo financier;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'arrêté royal du 25 février 1994 relatif aux relations financières avec Haïti est abrogé.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.